

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	80 (1989)
Heft:	10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

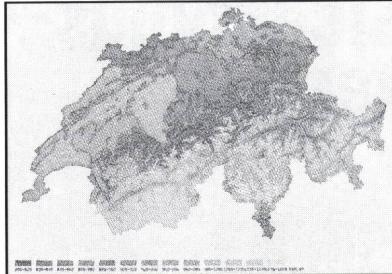
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Strahlungskarte der Schweiz 1 : 400 000

**Carte suisse de rayonnement solaire
1 : 400 000**

In Zusammenarbeit mit den Bundesämtern für Energiewirtschaft, für Landestopographie und für Statistik ist die Arbeitsgemeinschaft Meteotest/Büro n+1 (beide in Bern) zurzeit mit den Vorarbeiten für eine Strahlungskarte der Schweiz 1:400 000 beschäftigt. Die Abbildung zeigt die Verteilung der durchschnittlich auf eine Horizontalfläche auftreffenden Globalstrahlung im Sommerhalbjahr, eine analoge Karte wird für das Winterhalbjahr erarbeitet.

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

**Redaktion SEV: Informationstechnik
und Energietechnik**

M. Baumann, dipl. Ing. ETH (Informationstechnik); Dr. F. Heiniger, dipl. Phys. ETH (Energietechnik); Frau H. Uster, Administration. Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11, Telefax 55 14 26.

Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft

W. Blum, dipl. Ing.; Frau P. Seppey. Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.

Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 86 34 oder 01/207 71 71, Telefax 207 89 38.

Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnements im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.– Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.–.

Satz + Druck: Jean Frey Druck, Zürich

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, case postale, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

**Rédaction ASE: Techniques de l'information
et techniques de l'énergie**

M. Baumann, ing. dipl. EPF (techniques de l'information);

Dr F. Heiniger, phys. dipl. EPF (techniques de l'énergie);

Mme H. Uster, administration. Seefeldstrasse 301, case postale, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11, télefax 55 14 26.

Rédaction UCS: Economie électrique

W. Blum, ing. dipl.; Mme P. Seppey. Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 86 34 ou 01/207 71 71, télefax 207 89 38.

Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.–.

Impression: Jean Frey Druck, Zurich

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Neue Energiequellen: Photovoltaik und Brennstoffzellen
Nouvelles sources d'énergie: Photovoltaïque et piles à combustible

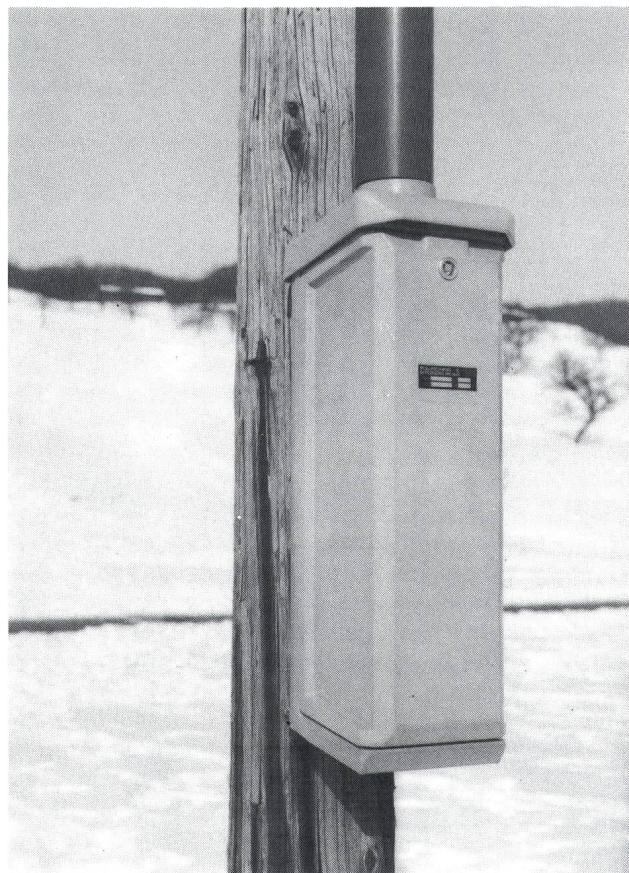
569	Brennstoffzellen – Stromerzeuger mit Zukunft? R. Weber	
575	Strom aus Sonnenenergie und Deponiegas im Netz der BKW A. Bertschinger	
579	Projekt eines 500-kW-Sonnenzellenkraftwerkes des EWZ G. Romegialli	
583	Solarzellen-Pilotanlage im Park-and-ride Bern-Neufeld R. Bärtschi und H. Prechtl	
587	Solaranlage und Elektromobiltankstelle der Elektrizitätsversorgung der Stadt Olten I. Novak	
591	Erste Betriebsergebnisse mit der Solarzellenanlage des EKT D. Stadler und P. Walter	
597	Ein photovoltaischer Energiebaustein W. Kerle	
603	Individuelle Verbrauchsvorausschau – Prévisions individuelles de la consommation	
606	Nationale und internationale Organisationen Organisations nationales et internationales	
609	Verbandsmitteilungen Communications de l'UCS	
611	Öffentlichkeitsarbeit Relations publiques	
612	Aus Mitgliedwerken Informations des membres de l'UCS	
613	Diverse Informationen Informations diverses	
614	Für Sie gelesen Lu pour vous	
615	Statistische Mitteilungen Communications statistiques	
619	Veranstaltungskalender Calendrier des manifestations	

Ein Fall für zwei...

Die Auflösung finden Sie bei
Seite 618

**60A
160A
250A
400A**

Freileitungs- Sicherungs- kasten



für Stangenmontage

- mit robustem Glas-Polyestergehäuse in zwei verschiedenen Größen
- Ausrüstung nach Wunsch mit
 - Gewindesicherungen DIAZED
 - NH-00 Einzelemente
 - NH-00 Schaltleiste vertikal
 - NH-00 Lasttrenner horizontal
 - NHS (SEV) 250 A
 - NHS Lasttrennleiste 400 A (SEV G 4/DIN Gr. 2)
- natürlich mit dem nötigen Zubehör wie PVC-Rohre, Rohrbriden, Einführungskappe etc.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt!

**RAUSCHER
STOECKLIN**

RAUSCHER & STOECKLIN AG
CH-4450 SISSACH
TELEFON 061 98 34 66
TELEX 966 122
TELEFAX 061 98 38 58

Kabeltechnik von der Anwendung bis zum Zubehör von HUBER+SUHNER

Das praktische Nachschlagewerk zeigt auf 54 Seiten eine komplette Kabelübersicht nach Leiterzahl, Material und Anwendung, elektrische und physikalische Daten, Normierungen, Approbationen, Verlegevorschriften und Zubehör in einem Heft.

Bestellen Sie Ihr persönliches Exemplar bei unseren Verkaufsabteilungen.



HUBER+SUHNER AG

Geschäftsbereich Kabel

CH-8330 Pfäffikon/ZH

01 952 22 11

CH-9100 Herisau

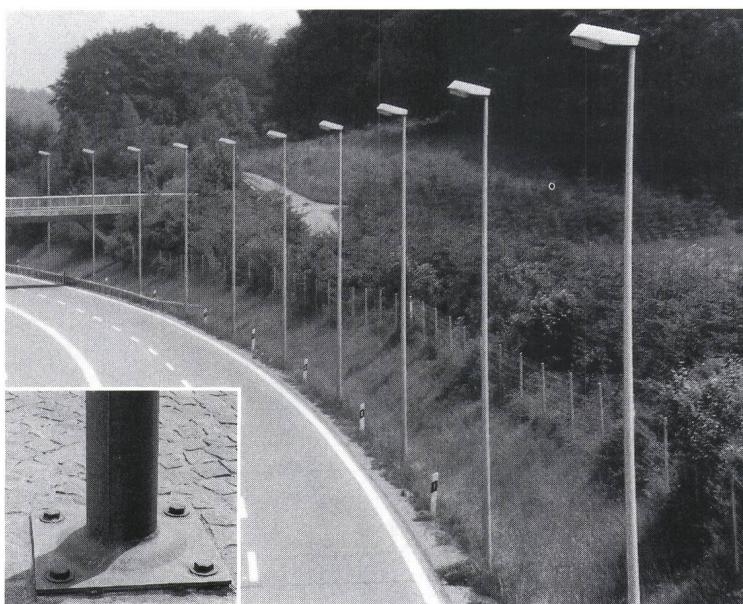
071 53 41 11



RUTSCHMANN

Stahlrohrkandelaber, Scheinwerfer- und Abspannmasten

Seit Jahrzehnten bewährt im Schweizer Verkehrsnetz!



- Vorzügliche Feuerverzinkung auf geeigneter Stahlqualität
- Hohe Variabilität der Höhen und Formen
- Lumiflexierung auf Wunsch
- Lieferung franko Platz

Unsere Spezialität:

Über zehn Jahre Erfahrung mit Flanschkandelabern auf vorfabrizierten Fundamenten!

Qualität wie Preis überzeugen!
Rufen Sie uns an. Detaillierte Unterlagen stehen zur Verfügung.

RUTSCHMANN

Rutschmann AG

8627 Grüningen, Tel. 01 / 935 21 56



Elle a
un avenir
auréolé
de lumière

Les câbles de la Vie



Câbles de télécommunication à fibres optiques.

...comme la fibre optique

Car ces "cheveux de lumière" sont en voie de révolutionner les réseaux de télécommunication. Sur une seule ligne, avec un raccordement unique, il devient possible de connecter un téléphone, un télifax, un télex, un ordinateur, etc.

*Ces câbles de télécommunication,
indispensables à notre vie,
COSSONAY les fabrique déjà.*